

# ऊर्जा वहनीयता कार्यक्रम

## पूर्व में निम्न-आय छूट कार्यक्रम

यदि आप निम्नलिखित पात्र सरकारी सहायता कार्यक्रमों के लाभार्थी हैं, तो आप अपने मासिक ऊर्जा बिल पर छूट पाने के पात्र हो सकते हैं।

यदि कोई एजेंसी हमें सूचित करती है कि आप निम्नलिखित से लाभान्वित हो रहे हैं, तो आप स्वचालित रूप से नामांकित हो जाएंगे:	यदि आपको केवल निम्नलिखित कार्यक्रम(मों) के लाभार्थी हैं, तो आपको नामांकन के लिए आवेदन करना होगा:
<ul style="list-style-type: none"><li>गृह ऊर्जा सहायता कार्यक्रम (Home Energy Assistance Program, HEAP)</li><li>प्रत्यक्ष विक्रेता या यूटिलिटी गारंटी</li><li>ज़रूरतमंद परिवारों को अस्थायी सहायता (Temporary Aid to Needy Families, TANF) – NYC TANF; वेस्टचेस्टर TANF</li><li>सेफ्टी नेट सहायता (Safety Net Assistance, SNA) – NYC SNA, वेस्टचेस्टर SNA</li></ul> <p>*आप अपने बिल के पेज 1 पर, समायोजन जानकारी अनुभाग के अंतर्गत अपनी नामांकन स्थिति की जांच कर सकते हैं।</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>पूरक पोषण सहायता कार्यक्रम (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) – NYC SNAP, वेस्टचेस्टर SNAP</li><li>पूरक सुरक्षा आय (Supplemental Security Income, SSI)</li><li>Medicaid</li><li>संघीय सार्वजनिक आवास सहायता (Federal Public Housing Assistance)</li><li>पूर्व-सैनिक दिव्यांगता (Veterans Disability) या उत्तरजीवी पेंशन (Survivors Pension)</li><li>लाइफ़लाइन टेलीफ़ोन सेवा कार्यक्रम (लाइफ़लाइन, Lifeline)</li></ul> <p><b>यदि आप जनजातीय भूमि पर रह रहे हैं, तो:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>इंडियन मामलों में सामान्य सहायता ब्यूरो (Beaurau of Indian Affairs General Assistance)</li><li>हेड स्टार्ट (Head Start)</li><li>ट्राइबल TANF</li><li>इंडियन रेज़र्वेशन पर खाद्य वितरण कार्यक्रम (Food Distribution Program on Indian Reservation, FDPIR)</li></ul>

### अपना फ़ॉर्म और आवश्यक दस्तावेज़ कैसे जमा करें

- अपना ऊर्जा वहनीयता कार्यक्रम आवेदन [conEd.com/EAP](http://conEd.com/EAP) पर ऑनलाइन पूरा करें।
- कम से कम एक योग्यता प्रदान करने वाले कार्यक्रम में भागीदारी को प्रमाणित करने वाला अपना स्वीकृति पत्र या आवश्यक दस्तावेज़ खोजें।
- आप अपने आवेदन और भागीदारी प्रमाण की एक प्रति इमेल, फ़ैक्स या डाक से इस पते पर भेज सकते हैं:

\*आप हमारे वॉक-इन-सेंटर पर भी प्रमाण दे कर आवेदन पूरा कर सकते हैं।

**इमेल:** EAP@conEd.com

**फ़ैक्स** 1-212-844-0110

**डाक पता:** Con Edison EAP

P.O. Box 138

Cooper Station

New York, NY 10276-0138



Tanpri fè yo tradwi mesaj enpòtan sa a.  
Proszę o przetłumaczenie tej ważnej wiadomości.  
Попросите перевести это важное сообщение.  
이 중요 메시지를 번역해주시기 바랍니다.

請完成此重要訊息的翻譯。  
Por favor, este mensaje debe traducirse.  
يُرجى ترجمة هذه الرسالة الهامة.  
ביטע זעצט איבער דעם וויכטיגן מעסעדזש.

## ऊर्जा वहनीयता कार्यक्रम आवेदन

यदि आप किसी सरकारी सहायता कार्यक्रम से लाभ प्राप्त करते हैं, तो आप छूट के लिए पात्र हो सकते हैं। कृपया इस फ़ॉर्म को भरें और अपने सहायक दस्तावेज़ों के साथ इसे हमें इमेल, फ़ैक्स या डाक द्वारा भेजें।

ग्राहक / खाता स्वामी:	लाभ के लिए पात्र व्यक्ति, यदि ग्राहक से भिन्न है:
सेवा पता:	अपार्टमेंट / यूनिट संख्या, यदि लागू हो:
शहर:	राज्य: ज़िप कोड: फ़ोन:
खाता संख्या:	इमेल:

### पात्रता प्रदान करने वाले सहायता कार्यक्रम

कृपया उन पात्रता प्रदान करने वाले सहायता कार्यक्रमों का चयन करें जिनमें आप नामांकित हैं। इस छूट का पात्र होने के लिए आपको कम से कम एक कार्यक्रम में नामांकित होना होगा।

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> गृह ऊर्जा सहायता कार्यक्रम (HEAP)             | <input type="checkbox"/> यूटिलिटी गारंटी / प्रत्यक्ष विक्रेता कार्यक्रम                                 |
| <input type="checkbox"/> लाइफ़लाइन टेलीफ़ोन सेवा कार्यक्रम (लाइफ़लाइन) | <input type="checkbox"/> ज़रूरतमंद परिवारों को अस्थायी सहायता (TANF)                                    |
| <input type="checkbox"/> पूरक पोषण सहायता कार्यक्रम (SNAP)             | <input type="checkbox"/> सेप्टी नेट सहायता  |
| <input type="checkbox"/> Medicaid                                      | <input type="checkbox"/> इंडियन मामलों में सामान्य सहायता ब्यूरो (यदि आप जनजातीय भूमि पर रह रहे हैं)    |
| <input type="checkbox"/> पूर्व-सैनिक दिव्यांगता या उत्तरजीवी पेंशन     | <input type="checkbox"/> हेड स्टार्ट (यदि आप जनजातीय भूमि पर रह रहे हैं)                                |
| <input type="checkbox"/> पूरक सुरक्षा आय (SSI)                         | <input type="checkbox"/> ट्राइबल TANF (यदि आप जनजातीय भूमि पर रह रहे हैं)                               |
| <input type="checkbox"/> संघीय सार्वजनिक आवास सहायता                   | <input type="checkbox"/> इंडियन रेज़र्वेशन पर खाद्य वितरण कार्यक्रम (यदि आप जनजातीय भूमि पर रह रहे हैं) |

### पात्रता आवश्यकताएं

उपरोक्त कार्यक्रमों में से किसी एक में भागीदारी साबित करने के लिए, ग्राहकों को एक स्वीकृति पत्र या दस्तावेज़ प्रस्तुत करना होगा, जिसमें उनका या उनके लाभ पात्रता व्यक्ति (BQP) का नाम, पात्रता कार्यक्रम का नाम और दस्तावेज़ जारी करने वाली सरकारी जनजातीय इकाई या कार्यक्रम प्रशासक का नाम शामिल हो। सभी दस्तावेज़ों में जारी तिथि (पिछले 12 महीनों के भीतर) या भविष्य की समाप्ति तिथि अंकित होनी चाहिए, जो लाभ अवधि के अनुरूप हो।

यदि लाभ पात्रता व्यक्ति (BQP) का नाम Con Edison खाते के नाम से भिन्न है, तो हम ग्राहकों को कार्यक्रम में स्वीकार और नामांकित करेंगे, बशर्ते स्वीकृति पत्र या दस्तावेज़ पर दिया गया पता खाते पर दर्ज पते से मेल खाता हो।

### ग्राहक/लाभ पात्रता व्यक्ति प्रमाणन और प्राधिकरण

(यदि ग्राहक किसी पात्रता प्रदान करने वाले कार्यक्रम में BQP के नामांकन के आधार पर आवेदन कर रहा है, तो ग्राहक और BQP दोनों को नीचे हस्ताक्षर करना अनिवार्य होगा।) मैं प्रमाणित करता/करती हूँ कि उपरोक्त जानकारी सही है। इस फ़ॉर्म पर हस्ताक्षर करके, मैं Con Edison को मेरे आवेदन या दस्तावेज़ में प्रदान की गई जानकारी को तीसरे पक्ष के साथ साझा करने और सत्यापित करने की अनुमति देता/देती हूँ। मैं Con Edison या संघीय, राज्य या स्थानीय सरकारी प्रतिनिधियों एवं एजेंसियों को इस कार्यक्रम और संबंधित कार्यक्रमों के संदर्भ में मेरे बारे में अनुरोधित जानकारी या दस्तावेज़ प्रदान करने की अनुमति देता/देती हूँ। यह जानकारी मेरे आवेदन की प्रक्रिया में सहायता करने तथा कार्यक्रम में निरंतर भागीदारी एवं अनुपालन के लिए साझा की जाएगी। Con Edison और तीसरा पक्ष मेरे बारे में निम्नलिखित जानकारी साझा कर सकते हैं:

- मेरे आवेदन, कार्यक्रम में भागीदारी और पात्रता के बारे में जानकारी।
- यूटिलिटीज़, भुगतान इतिहास, रोज़गार इतिहास, आय, आवेदन स्थिति तथा लाभ या यूटिलिटी सहायता के लिए स्वीकृति संबंधी जानकारी और दस्तावेज़।